四庫全書

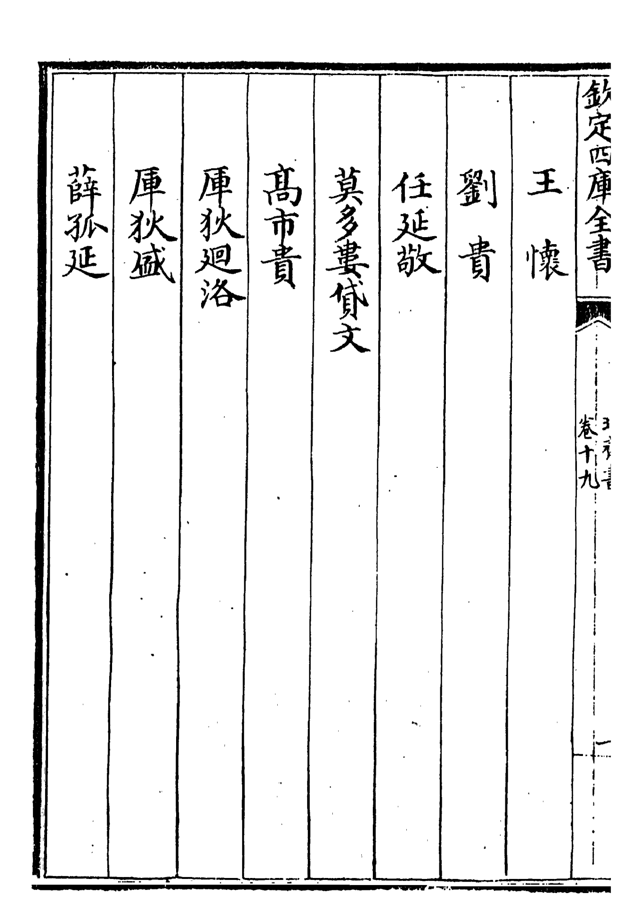
史部

欽定四庫全書

北齊書卷十九

隋太子通事舍人李百藥撰

列傳第十一



王懷

劉貴

任延敬

莫多婁貸文

高市貴

厙狄迴洛

厙狄盛

薛孤延

張保洛

侯莫陳相

賀拔允字可泥神武尖山人也祖爾頭父度拔俱見魏史允便弓馬頗有膽畧與弟岳殺賊帥衛可肱仍奔魏廣陽王元深上允為積射將軍持節防滏口深敗歸尒朱榮允父子兄弟並以武藝知名榮素聞之見允待之甚厚建義初除征東將軍光祿大夫封壽陽縣侯邑七百戶永安中除征北將軍蔚州刺史進爵為公魏長廣

王立改封燕郡公兼侍中使茹茹茹茹還至晉陽值高祖將出山東允素知高祖非常人早自結託高祖以其北士之望尤親禮之遂與允出信都參定大策魏中興初轉司徒領尚書令高祖入洛進爵為王轉太尉加侍中魏武帝之猜忌高祖也以允弟岳深相委託潛使來往當時咸慮允為變及岳死武帝又委岳兄勝心腹之寄高祖重其舊久全護之天平元年乃賜死時年四十八高祖親臨哭之贈定州刺史五州軍事允有三子長子世

文次世樂次難陁興和末高祖並名與諸子同學武定中勑居定州賜其田宅

綦儁字景彦廣寧石門人也父普北方擾亂奔走五原守戰有功拜寧朔將軍封安上縣男邑二百戶尋卒贈輔國將軍燕州刺史儁豪爽有膽氣高祖微時深相親附與遼西叚長太原龐蒼鷹俱有先知之鑒長為魏懐朔鎮將嘗見高祖甚異之謂高祖云君有康世之才終不徒然也請以子孫為託興和中啓贈司空公子寧相

府從事中郎天保初兼南中郎將蒼鷹交遊豪俠厚待實旅居於州城高祖容其舍初居處於蝸牛廬中蒼鷹母數見廬上赤氣屬天蒼鷹亦知高祖有霸王之量每私加敬割其宅半以奉高祖由此遂蒙親識高祖之牧晉州引為兼治中從事史行義寧郡事及義旗建蒼鷹乃棄家間行歸高祖高祖以為兼行臺倉部郎中卒於安州刺史儁初為杜洛周所虜時高祖亦在洛周軍中高祖謀誅洛周儁預其計事泄走奔葛榮仍背葛榮歸

尒朱榮榮入洛為平逺將軍帳内别將從破葛榮除諫議大夫又從平元顥封烏洛縣男隨高祖舉義為都督高祖平鄴及破四胡於韓陵雋並有戰功太昌中出為濟州刺史為治嚴暴又多受納然亦明解有部分吏民畏服之性好賔客頗稱施與後胡遷等據兖州作逆雋與齊州刺史尉景討平之魏武帝貳於高祖以濟州要重欲令腹心據之陰詔御史搆雋罪狀欲以汝陽王代雋由是轉行兖州事高祖以雋非罪啓復其任武帝不

許除賈顯智為刺史率衆赴州儁防守嚴備顯智憚之至東郡不敢前天平中為都督隨領軍婁昭攻樊子鵠於兖州又與行臺元子思討元慶和俱平之侯深反復以儁為大都督率衆討之深敗走又轉揚州刺史天平三年秋卒於州時年四十二贈持節侍中都督冀州刺史尚書令司空公謚曰威武齊受禪詔祭告其墓皇建初配享高祖廟庭

韓賢字普賢廣寧石門人也壯健有武用初隨葛榮作

逆榮破隨例至并州介朱榮擢充左右榮妻子北走世隆等立魏長廣王曄為主除賢鎮遠將軍屯騎校尉先是世隆等攻建州及石成賢並有戰功介朱度律用為帳内都督封汾陽縣伯邑四百戶普泰初除前將軍廣州刺史屬高祖起義度律以賢素為高祖所知恐其有變遣使徵之賢不願應召乃密遣羣蠻多舉烽火有如寇難將至使者遂為啓得停賢仍潛遣使人通誠於高祖高祖入洛介朱官爵例皆削除以賢遠送誠欵令其

復舊太昌初累遷中軍將軍光禄大夫出為建州刺史
武帝西入轉行荆州事天平初為洛州刺史民韓木蘭
等率土民作逆賢擊破之親自按檢欲收甲仗有一賊
窘迫藏於死屍之間見賢將至忽起斫之斷其脛而卒
賢雖武將性和直不甚貪暴所歷雖無善政不為吏民
所苦昔漢明帝時西域以白馬負佛經送洛因立白馬
寺其經函傳在此寺形制淳朴世以為古物歷代藏寶
賢無故斫破之未幾而死論者或謂賢因此致禍贈侍

中特節定營安平四州軍事大將軍尚書令司空公定州刺史子裔嗣

尉長命太安狄那人也父顯魏鎮遠將軍代郡太守長命性和厚有器識扶陽之亂寄居太原及高祖將建大義長命㕘計策從高祖破四胡於韓陵拜安南將軍樊子鵠據兖州反除東南道大都督與諸軍討平之轉鎮范陽城就拜幽州刺史督安平二州事州居北垂土荒民散長命雖多聚斂然以恩撫民少得安集尋以疾去

職未幾復徵拜車騎大將軍都督西燕幽滄瀛四州諸軍事幽州刺史卒於州贈以本官加司空謚曰武壯子興敬便弓馬有武藝高祖引為帳内都督出為常山公府參軍事賜爵集中縣伯晉州民李小興羣聚為賊興敬隨司空韓軌討平之進爵為侯高祖攻周文帝於邙山興敬因戰為流矢所中卒贈涇岐豳三州軍事爵為公謚曰閔莊高祖哀惜之親自臨弔賜其妻子禄如興敬存焉子士林嗣

王懷字懷周不知何許人也少好弓馬頗有氣尚值北邊喪亂早從戎旅韓樓反於幽州懷知其無成陰結所親以中興初叛樓歸魏拜征虜將軍第一領民酋長武周縣侯高祖東出懷率其部人三千餘家隨高祖於冀州義旗建高祖以為大都督從討介朱兆於廣阿破之除安北將軍蔚州刺史又隨高祖攻鄴克之從破四胡於韓陵進爵為侯仍從入洛拜車騎將軍改封盧鄉縣侯天平中除使持節廣州軍事梁遣將湛僧珍楊暕來

冠懐與行臺元景擊須城拔之擒暕又從高祖襲克西夏州還為大都督鎮下館除儀同三司元象初為大都督與諸將西討遇疾卒於建州贈定幽恒肆四州諸軍事刺史司徒公尚書僕射懐以武藝勲誠為高祖所知志力未申論者惜其不遂皇建初配饗高祖廟庭

劉貴秀容陽曲人也父乾魏世贈前將軍肆州刺史貴剛格有氣斷歷尒朱榮府騎兵叅軍建義初以預定策勲封敷城縣伯邑五百戸除左將軍大中大夫尋進為

公榮性猛急責尤嚴峻每見任使多愜榮心遂被信遇
位望日重加撫軍將軍永安三年除涼州刺史建明初
介朱世隆專擅以貴為征南將軍金紫光禄兼左僕射
西道行臺使抗孝莊行臺元顯恭於正平貴破顯恭擒
之并大都督裴儁等復除晉州刺史普泰初轉行汾州
事高祖起義貴棄城歸高祖於鄴太昌初以本官除肆
州刺史轉行建州事天平初除陜州刺史四年除御史
中尉肆州大中正其年加行臺僕射與侯景高昂等討

獨孤如願於洛陽貴凡所經歷莫不肆其威酷修營城郭督責切峻非理殺害視下如草芥然以嚴斷濟務有益機速性峭直攻訐無所迴避故見賞於時雖非佐命元功然與高祖布衣之舊特見親重興和元年十一月卒贈冀定幷殷瀛五州軍事太保太尉公録尚書事冀州刺史謚曰忠武齊受禪詔祭告其墓皇建中配享高祖廟庭長子元孫員外郎肆州中正早卒贈肆州刺史次子洪徽嗣武平末假儀同三司奏門下事

任延敬廣寧人也伯父桃太和初為雲中軍將延敬隨之因家焉延敬少和厚有器度初從葛榮為賊榮署為王甚見委任榮敗延敬擁所部先降拜鎮遠將軍廣寧太守賜爵西河縣公後隨高祖建義中興初累遷光禄大夫太昌初累轉尚書左僕射進位開府儀同三司延敬位望既重能以寛和接物人士稱之及斛斯椿釁發延敬棄家北走至河北郡因率土民據之以待高祖魏武帝入關荆蠻不順以延敬為持節南道大都督討平

之天平初復拜侍中時范陽人盧仲延率河北流人反於楊夏西兖州民田龍聚衆應之以延敬為大都督東道軍司率都督元整叱列陁等討之尋為行臺僕射除徐州刺史時梁遣元慶和及其諸將寇邊延敬破梁仁州刺史黄道始於北濟陰又破梁儁於單父俘斬萬人又拜侍中在州大有受納然為政不殘禮敬人士不為民所疾苦潁川長史賀若徽執刺史田迅據城降西魏復令延敬率豫州刺史尭雄等討之西魏遣其將怡鋒

率衆來援延敬等與戰失利收還北豫仍與行臺侯景司徒高昂等相會共攻潁川拔之元象元年秋卒於鄴時年四十五贈使持節太保太尉公録尚書事都督冀定瀛幽安五州諸軍事冀州刺史子胄嗣胄輕俠頗敏惠少在高祖左右天平中擢為東郡太守家本豐財又多聚斂動極豪華賔客往來將迎至厚尋以贓汚為有司所劾高祖捨之及解郡高祖以為都督興和末高祖攻玉壁還以晉州西南重要留清河公岳為行臺鎮守

以胄隷之胄飲酒遊縱不勤防守高祖責之胄懼遂潛遣使送款於周為人糾列窮治未得其實高祖特免之謂胄曰我推誠於物謂卿必無此理且黑獺降人首尾相繼卿之虛實於後何患不知胄內不自安是時儀同尒朱文暢及參軍房子遠鄭仲禮等並險薄無頼胄厚與交結乃陰圖殺逆武定三年正月十五日因高祖夜戲謀將竊發有人告之令捕窮其事皆得實胄及子弟並誅

莫多婁貸文太安狄那人也驍果有膽氣從高祖舉義中興初除伏波將軍武賁中郎將虞候大都督從擊尒朱兆於廣阿有功加前將軍封石城縣子邑三百戶又從破四胡於韓陵進爵為侯從平尒朱兆於赤谼嶺兆窮迫自經貸文獲其屍還左廂大都督斛斯椿等釁起魏武帝遣賈顯智據守石濟高祖令貸文率精銳三萬與竇泰等於定州相會同趣石濟擊走顯智天平中除晉州刺史汾州胡賊為寇竊高祖親討焉以貸文為先

鋒每有戰功還賚奴婢三十人牛馬各五十匹布一千疋仍為汾陜東雍晉泰五州大都督後與太保尉景攻東雍南汾二州克之元象初除車騎大將軍儀同南道大都督與行臺侯景攻獨孤如願於金墉城周文帝軍出函谷與高昂議整旅厲卒以待其至貸文請率所部擊其前鋒景等固不許貸文性勇而專不肯受命以輕騎一千軍前斥候西過瀍澗遇周軍戰沒贈幷肆恒雲朔五州軍事幷州刺史尚書右僕射司徒公子敬顯彊

直勤幹少以武力見知恒從斛律光征討數有戰功光每命敬顯前驅安置營壘夜中廵察或達旦不睡臨敵置陳亦令敬顯部分將士造次之間行伍整肅深為光所重位至領軍將軍恒檢校虞候事武平中車駕幸晉陽每令敬顯督留臺兵馬糺察盜賊京師肅然七年從後主平陽敗歸幷州與唐邕等推立安德王稱尊號安德敗文帝羣官皆投周軍唯敬顯走還鄴授司徒周武帝平鄴城之明日執敬顯斬於閶闔門外責其不留晉

陽也

高市貴善無人也少有武用孝昌初恒州内部勑勒劉崙等聚衆反市貴為都督率衆討崙一戰破之累遷撫軍將軍諫議大夫及尒朱榮立魏莊帝市貴預翼戴之勲遷衛將軍光禄大夫秀容大都督第一領民酋長賜爵上洛縣伯尒朱榮擊葛榮於滏口以市貴為前鋒都督榮平除使持節汾州刺史尋為晉州刺史紇豆陵步藩之侵亂幷州也高祖破之市貴亦從行有功除驃騎

大將軍儀同三司封常山郡公邑一千五百戶高祖起
義市貴預其謀及樊子鵠據州反隨大都督婁昭討之
子鵠平除西兗州刺史不之州天平初復除晉州刺史
高祖尋以洪峒要險遣市貴鎮之高祖沙苑失利晉州
行事封祖業棄城而還州民柴覽聚衆作逆高祖命市
貴討覽覽奔柴壁市貴破斬之是時東雍南汾二州境
多羣賊聚為盜因市貴平覽皆散歸復業後秀容人五
千戶叛應山胡復以市貴為行臺統諸軍討平之元象

中從高祖破周文帝於邙山重除晉州刺史西道軍司率衆擊懷州逆賊潘集未至遇疾道卒贈并汾懷建東雍五州軍事太尉公并州刺史子阿那肱貴寵封成皐王勅令其第二子孔雀承襲

厙狄廻洛代人也少有武力儀貌魁偉初事介朱榮為統軍預立莊帝轉為别將賜爵毋極伯從破葛榮轉都督榮死隷介朱兆高祖舉兵信都廻洛擁衆歸義從破四胡於韓陵以軍功補都督加後將軍太中大夫封順

陽縣子邑四百戶遷右廂都督從征山胡先鋒斬級除朔州刺史破周文於河陽轉授夏州刺史邙山之役力戰有功增邑通前七百戶世宗嗣事從平頴川天保初除建州刺史肅宗即位封順陽郡王大寧初轉朔州刺史食博陵郡幹轉太子太師遇疾卒贈使持節都督定瀛恒朔雲五州軍事大將軍太尉公定州刺史贈物一千段

庫狄盛懷朔人也性和柔少有武用初為高祖親信都

督除伏波將軍每從征討以功封行唐縣伯復累加安北將軍幽州刺史加中軍將軍爲豫州鎮城都督以勳舊進爵爲公世宗減封二百戶以增其邑除征西大將軍開府儀同三司朔州刺史齊受禪改封華陽縣公又除北朔州刺史以華陽封邑在遠隨例割并州之石艾縣肆州之平寇縣原州之馬邑縣各數十戶合二百戶爲其食邑未幾例罷拜特進卒贈使持節都督朔瀛趙幽安五州諸軍事太尉公朔州刺史

薛孤延代人也少驍果有武力韓樓之反延隨衆屬焉後與王懐等密計討樓為樓尉帥乙弗醜所覺力戰破醜遂相率歸行臺劉貴表為都督加征虜將軍賜爵永固縣侯後隸高祖為都督仍從起義破尒朱兆於廣阿因從平鄴以功進爵為公轉大都督從破四胡於韓陵加金紫光禄大夫從追尒朱兆於赤谼嶺除第一領民酋長孝静立拜顯州刺史累加車騎將軍天平四年從高祖西伐至蒲津竇泰於河南失利高祖班師延殿後

且戰且行一日斫折刀十五口還轉梁州刺史從征玉壁又轉恒州刺史從破周文帝於邙山進爵為縣公邑一千戸高祖嘗閲馬於北牧道逢暴雨大雷震地前有浮圖一所高祖令延視之延乃馳馬按矟直前未至三十步雷火燒面延喝殺繞浮圖走火遂滅延還眉鬢及馬鬃尾俱燋高祖歎曰薛孤延乃能與霹靂鬬其勇決如此又頻從高祖討破山胡西攻玉壁入為左衛將軍改封平秦郡公為左廂大都督與諸軍將討頼州延專

監造土山以酒醉為敵所襲據頳州平諸將還京師讌於華林園世宗啓魏帝坐延於階下以辱之後兼領軍將軍出為滄州刺史別封温縣男邑三百户齊受禪別賜爵都昌縣公性好酒率多昏醉而以勇決善戰每大軍征討常為前鋒故與彭劉韓潘同列天保二年為太子太保轉太子太傅八年除肆州刺史加開府儀同三司食洛陽郡幹尋改食河間郡幹

張保洛代人也自云本出南陽西鄂家世好賓客尚氣

俠頗為北土所知保洛少率健善弓馬魏孝昌中北鎮擾亂保洛亦隨衆南下葛榮僭逆以保洛為領左右榮敗仍為尒朱榮統軍累遷揚烈將軍奉車都尉後隸高祖為都督從討步蕃及高祖起義保洛為帳内從破尒朱兆於廣阿尋遷右將軍中散大夫仍以帳内從高祖圍鄴城既拔除平南將軍光禄大夫從破尒朱兆等於韓陵因隨高祖入洛加安東將軍後高祖啓減國邑分授將士保洛隨例封昌平縣薄家城鄉男一百戶魏出

帝不協於高祖令儀同賈顯智率豫州刺史斛斯壽東趣濟州高祖遣大都督竇泰濟自滑臺拒顯智保洛隸泰前驅事定轉都督從高祖襲夏州剋之万俟受洛干之降也高祖遣保洛與諸將於路接援元象初除西夏州刺史當州大都督又以前後功封安武縣伯邑四百戶轉行蔚州刺史從高祖攻周文帝於邙山圍玉壁攻龍門還留鎮晉州世宗即位以保洛為左廂大都督後出晉州加征西將軍王思政之援潁川攻圍未克世宗

仍令保洛鎮楊志塢使與揚州為犄角之勢頴川平尋除梁州刺史顯祖受禪仍為刺史所在聚斂為務民吏怨之濟南初出為滄州刺史封敷城郡王為在州聚斂免官削奪王爵及卒贈以前官追復本封子黙言嗣武平末衛將軍以帳内從高祖出山東又有𪎭珍叚琛牒舍樂尉標乞伏貴和及弟令和王康徳並以軍功至大官𪎭珍字舍洛西平酒泉人也壯勇善騎射以帳内從高祖晉州仍起義所在征討武定末封富平縣伯天保

初食黎陽郡幹除晉州刺史武平初遷豫州道行臺尚書令豫州刺史卒贈太尉段琛字懷寳代人也少有武用從高祖起義信都天保中兖州刺史牒舍樂武成初開府儀同三司營州刺史封漢中郡公戰殁關中尉摽代人也大寧初封海昌王子相貴嗣相貴武平末晉州道行臺尚書僕射晉州刺史為行臺左丞侯子欽等密啓周武請師欽等為内應周武自率衆至城下欽等夜開城門引軍入鏁相貴送長安尋卒弟相願彊幹有膽

畧武平末領軍大將軍自平陽至并州及到鄴每立計
將殺高阿那肱廢後主立廣寧王事竟不果及廣寧被
出相顧拔佩刀斫柱而歎曰大事去矣知復何言貴和
及令和兄弟武平末並開府儀同三司令和領軍將軍
并州未敗前與領軍大將軍韓建業武衛大將軍封輔
相相繼投周軍令和授柱國封西河郡公隋大業初卒
於秦州總管建業輔相俱不知所從來建業授上柱國
封郇國公隋開皇中卒輔相封上柱國封郡公周武平

并州即以為朔州總管康德代人也歴數州刺史并省尚書封新蔡郡王

俟莫陳相代人也祖伏頽魏第一領民酋長父斛古提朔州刺史白水郡公尋除蔚州刺史仍為大行臺節度西道諸軍事又遷車騎將軍顯州刺史入除太僕卿頃之出為汾州刺史別封安次縣男又別封始平縣公天保初除太師轉司空公進爵為白水王邑一千一百戸累授太傅進食建州幹別封義寧郡公武平二年四月

薨於州年八十三贈假黄鉞使持節督兾定瀛滄濟趙幽并朔恒十州軍事右丞相太宰太尉公朔州刺史有二子長子貴樂尚公主駙馬都尉次子晉貴武衛將軍梁州刺史隆化時并州失守晉貴遣使降周授上大將軍封信安縣公

史臣曰高祖世居雲代以英雄見知後遇尒朱武功漸振鄉邑故人彌相推重賀拔允以昆季乖離處猜嫌之地初以舊望矜護而竟不獲令終比於吳蜀之安瑾亮

方知器識之淺深也劉貴蔡儁有先見之明覇業始基
義深匡贊配饗清廟豈徒然哉韓賢等及聞義舉競趣
戎行憑附末光申其志力化為公侯固其宜矣
贊曰帝鄉之親世有其人降靈雲朔載挺良臣功名之
地望古為隣

北齊書卷十九

北齊書卷十九考證

韓賢傳民韓木蘭等率土民作逆○臣範按韓木蘭即韓擒虎之父韓雄周書雄傳與此所載不同

任延敬傳西魏遣其將怡鋒率衆來援○周書作怡峰云字景阜疑從山為是

莫多婁貸文傳與高昂議整旅厲卒以待其至○北史與字上有景字

北齊書卷十九考證

欽定四庫全書

史部

北齊書卷二十 二十一

詳校官編修臣李堯棟

洗馬臣王坦修覆勘

覆校官中書臣馮培

校對官中書臣王鍾泰

謄錄監生臣薛登瀛

北齊書卷二十

隋太子通事舍人李百藥撰

列傳第十二

張瓊　斛律羌舉　堯雄　宋顯

王則　慕容紹宗　薛循義　叱利平

步大汗薩　慕容儼

張瓊字連德代人也少壯健有武用魏世自盪寇將軍

為朔州征虜府外兵參軍隨葛榮為亂榮敗尒朱榮以為都督討元顥有功除汲郡太守建明初為東道慰勞大使封行唐縣子邑三百户轉太尉長史出為河内太守除濟州刺史尒朱兆敗歸高祖遷汾州刺史天平中高祖襲克夏州以為慰勞大使仍留鎮之尋為周文帝所陷卒贈使持節燕恒雲朔四州諸軍事大將軍司徒公恒州刺史有二子長忻次遵業忻普泰中為都督隨尒朱世隆以功尚魏平陽公主除駙馬都尉大將軍開

府儀同三司建州刺史南鄭縣伯瓊常憂其太盛每語親識曰凡人官爵莫若處中忻位秩太高深為憂慮而忻豪險放縱遂與公主情好不恊尋為武帝所害時稱瓊之先見遵業討元顥有功封固安縣開國子除寧遠將軍雲州大中正天平中除清河太守尋加安西將軍建州刺史武定中隨儀同劉豐討侯景為景所擒景敗叙遵業於渦陽使還世宗親自臨弔贈并肆幽安四州軍事開府儀同三司并州刺史

斛律羌舉太安人也世為部落酋長父謹魏龍驤將軍武川鎮將羌舉少驍果有膽力永安中從尒朱兆入洛有戰功深為兆所愛遇恒從征伐高祖破兆方始歸誠高祖以其忠於所事亦加嗟賞天平中除大都督令率步騎三千導衆軍西襲夏州剋之從高祖西討大軍濟河集諸將議進趣之計羌舉曰黑獺聚兇黨強弱可知若欲固守無糧援可恃今揣其情已同困獸若不與其戰而逕趣咸陽咸陽空虛可不戰而剋拔其根本彼

無所歸則黑獺之首懸於軍門矣諸將議有異同遂戰於渭曲大軍敗績天平末頴川人張儉聚衆反叛西通關右羌舉隨都督侯景高昂等討破之元象中除清州刺史封盌縣侯興和初高祖以為中軍大都督尋轉東夏州刺史時高祖欲招懷遠夷令羌舉使於阿至羅宣揚威德前後稱旨甚被知賞卒於州時年三十六高祖深悼惜之贈并恒二州軍事恒州刺史子孝卿少聰敏機悟有風檢頻歷顯職武平末侍中開府儀同三司封

義寧王知內省事典外兵騎兵機密是時朝綱日亂政由群豎自趙彥深死朝貴典機密者唯孝卿一人差居雅道不至貪穢後主至齊州以孝卿為尚書令又以中書侍郎薛道衡為侍中封北海王二人勸後主作承光主詔禪位任城王令孝卿齎詔策及傳國璽往瀛州孝卿便以詔璽歸周武帝仍從入長安授納言上士隋開皇中位大府卿未幾[illegible]部尚書八人[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]州刺史又[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]大夫[illegible][illegible][illegible][illegible]侍中尚書

儀同三司任遇與孝卿相亞情性甚整周慎謹密在孝卿之右能通四夷語為當時第一後主命世清作突厥語翻涅槃經以遺突厥可汗勑中書侍郎李德林為其序世清隋開皇中卒於開府親衛驃騎將軍

堯雄字休武上黨長子人也祖暄魏司農卿父榮員外侍郎雄少驍果善騎射輕財重氣為時輩所重永安中拜宣威將軍給事中持節慰勞恒燕朔三州大使仍為都督從叱列延討劉靈助平之拜鎮東將軍燕州刺史

封平城縣伯邑五百戸義旗初建雄隨尒朱兆敗於廣阿遂率所部據定州以歸高祖時雄從兄傑尒朱兆用為滄州刺史至瀛州知兆敗亦遣使歸降高祖以其兄弟俱有誠欵便留傑行瀛州事尋以雄為車騎大將軍瀛州刺史以代傑進爵為公增邑五百戸于時禁網疎闊官司相與聚斂唯雄義然後取復能接下以寛恩甚為吏民所懷附魏武帝入關雄為大都督隨高昂破賀拔勝於穰城周旋征討三荆仍除二豫揚郢四州都督

豫州刺史元洪威據潁州叛民趙繼宗殺潁川太守邵
招據樂口自稱豫州刺史北應洪威雄率衆討之繼宗
敗走民因雄之出遂推城人王長為刺史據州引西魏
雄復與行臺侯景討平之梁將李洪芝王當伯襲破平
鄉城侵擾州境雄設伏要擊生擒洪芝當伯等俘獲甚
衆梁司州刺史陳慶之復率衆逼州城雄出與戰所向
披靡身被二創壯氣益厲慶之敗棄輜重走後慶之復
圍南荆州雄曰白苟堆梁之北面重鎮因其空虛攻之

必尅彼若聞難荆圍自解此所謂機不可失也遂率衆攻之慶之果棄荆州來未至雄陷其城擒梁鎮將苟元廣兵二千人梁以元慶和為魏王侵擾南境雄率衆討之大破慶和於南頓尋與行臺侯景破梁楚二州民上書更乞雄為刺史復行豫州事頴州長史賀若徽執刺史田迅據州降西魏詔雄與廣州刺史趙育揚州刺史是育寶等各總當州士馬隨行臺任延敬并勢攻之西魏遣其將怡鋒率衆援之延敬等與戰失利育寶各還

本州據城降敵雄收集散卒保大梁州周文帝因延敬之敗遣具右丞韋孝寬等攻豫州雄都督郭丞伯程多寶等舉豫州降敵執刺史馮邕并家屬及部下妻子數千口欲送之長安至樂口雄外兵參軍王恒伽都督赫連儁等數十騎從大梁邀之斬多寶拔雄等家口還大梁西魏以丞伯為潁川太守雄仍與行臺侯景討之雄別攻破樂口擒丞伯進討懸瓠逐西魏刺史趙繼宗韋孝寬等復以雄行豫州事西魏以是育寶為揚州刺史

項城義州刺史韓顯據南頓雄復率衆攻之一日拔其二城擒顯及長史丘岳竇適走獲其妻妾將吏二千人皆傳送京師加驃騎大將軍仍隨侯景平魯陽除穰州刺史雄雖武將而性質寬厚治民頗有誠信為政去煩碎舉大綱而已撫養兵民得其力用在邊十年屢有功績豫人於今懷之又愛人物多所施與賓客往來禮遺甚厚亦以此見稱興和三年徵還京師尋領司冀瀛定齊青膠兗殷滄十州士卒十萬人巡行西南分守險

要四年卒於鄴時年四十四贈使持節都督青徐膠三州軍事大將軍司徒公徐州刺史謚武恭子師嗣雄弟奮字彥舉解褐宣威將軍給事中轉中堅將軍金紫光祿大夫賜爵安夷縣子從高祖平鄴破尒朱兆等進爵為伯出為南汾州刺史胡夷畏憚之西魏行臺薛崇禮舉衆攻奮與戰大破之崇禮兄弟乞降送於相府轉奮驃騎將軍左光祿大夫潁州刺史卒贈兗豫梁三州諸軍事司空兗州刺史雄從父兄傑字壽性輕率嗜酒頗

有武用歷給事中羽林監從高祖破紀豆陵步藩有功除鎮東將軍封樂城縣伯邑百戶出為滄州刺史屬義兵起歸高祖從平鄴及破尒朱兆進爵為侯後為都督[illegible]又隨樊子鵠討元樹於譙城平之仍除南兖州多所[illegible]又然性果決吏民畏之尋加行兖州事元象初拜車[illegible]大將軍儀同三司進爵為公出為唐城鎮大都督轉安州刺史卒於州贈使持節滄瀛二州諸軍事尚書右僕射滄州刺史謚曰剛

宋顯字仲華燉煌効穀人也性果敢有幹用初事尒朱榮為軍主擢為長流參軍永安中除前軍襄垣太守轉榮府記室參軍從平元顥加平東將軍榮死世隆等向洛復以顯為襄垣太守普泰初遷使持節征北將軍晉州刺史後歸高祖以為行臺右丞樊子鵠據兖州反前西兖州刺史乙瑗譙郡太守辛景威屯據五梁以應子鵠高祖以顯行西兖州事率衆討破之斬瑗景威遁走拜西兖州刺史時梁州刺史鹿永吉據州外叛西魏遣

博陵王元約趙郡王元景神率衆迎接顯勒當州士馬邀破之斬約等仍與左衛將軍斛律平共會大梁拜儀同三司在州多所受納然勇決有氣幹檢御左右咸能得其心力及河陰之戰深入赴敵遂没于行陣贈司空公顯從祖弟繪少勤學多所博覽好撰述魏時張緬晉書未入國繪依准裴松之注國志體注王隱及中興書又撰中朝多士傳十卷姓系譜錄五十篇以諸家年歷不同多有紕繆乃刋正異同撰年譜録未成河清五年

並遭水漂失繪雖博聞彊記而天性恍惚晚又遇風疾言論遲緩及失所撰之書乃撫膺慟哭曰可謂天喪予也天統中卒

王則字元軌自云太原人也少驍果有武藝初隨叔父魏廣平王内史老生征討每有戰功老生為朝廷所知則頗有力初以軍功除給事中賜爵白水子後從元天穆討邢杲輕騎深入為杲所擒元顥入洛則與老生俱降顥顥疑老生遂殺之則奔廣州刺史鄭先護與同拒

顥顥敗還征虜將軍出為東徐州防城都督尒朱榮之死也東徐州刺史斛斯椿其枝黨內懷憂怖時梁立魏汝南王悅為魏主資其士馬送境上椿遂翻城降悅則與蘭陵太守李義擊其偏師破之魏因以則行北徐州事後隸尒朱仲遠仲遠敗始歸高祖仍加征南將軍金紫光禄大夫初隨荆州刺史賀拔勝後從行臺侯景周旋征討屢有功績天平初行荆州事都督三荆二襄南雍六州軍事荆州刺史則有威武邉人畏服之淯曲之

役則爲西師圍逼遂棄城奔梁梁尋放還高祖恕而不責元象初除洛州刺史則性貪惏在州取受非法舊京諸像毁以鑄錢于時世號河陽錢皆出其家武定中復隨侯景西討景於潁川作逆時則鎮栢崖戍世宗以則有武用徵爲徐州刺史景既南附梁遣貞陽侯蕭明率大衆向徐州以爲影響堰泗水灌州城則固守歷時而取受狼籍鎖送晉陽世宗恕其罪武定七年春卒時年四十八贈青齊二州軍事司空青州刺史謚曰烈懿則

弟敬寶少歷顯位後爲東廣州刺史與蕭軌等攻建業

不見尅没焉

慕容紹宗慕容晃第四子太原王恪後也曾祖騰歸魏

遂居於代祖郁岐州刺史父遠恒州刺史紹宗容貌恢

毅少言語深沉有膽畧尒朱榮即其從舅子也值北邊

撓亂紹宗攜家屬詣晉陽以歸榮榮深待之及榮稱兵

入洛私告紹宗曰洛中人士繁盛驕侈成俗若不加除

剪恐難制馭吾欲因百官出迎仍悉誅之爾謂可不紹

宗對曰太后臨朝淫虐無道天下憤惋共所棄之公既
身控神兵心執忠義忽欲殲夷多士謂非長策深願三
思榮不從後以軍功封索盧縣子尋進爵為侯從高祖
破羊侃又與元天穆平邢杲累遷并州刺史紇豆陵步
藩逼晉陽尒朱兆擊之累為步藩所破欲以晉州徵高
祖共圖步藩紹宗諫曰今天下擾擾人懷覬覦正是智
士用策之秋高晉州才雄氣猛英畧蓋世譬諸蛟龍安
可借以雲雨兆怒曰我與晉州推誠相待何忽輒相猜

阻橫生此言便禁止紹宗數日方釋遂割鮮卑隸高祖高祖共討步藩滅之及高祖舉義信都兆以紹宗為長史又命為行臺率軍壺關以抗高祖及廣阿韓陵之敗兆乃撫膺自咎謂紹宗曰比用卿言今豈至此兆之敗於韓陵也士卒多奔兆懼將欲潛遁紹宗建旗鳴角招集義徒軍容既振與兆徐而上馬後高祖從鄴討兆於晉陽兆窘急走赤𡶉嶺自縊而死紹宗行到馬突城見高祖追至遂携榮妻子及兆餘衆自歸高祖仍加恩禮

所有官爵並如故軍謀兵畧時參預焉天平初遷都鄴
庶事未周乃令紹宗與高隆之共知府庫圖籍諸事二
年宜陽民李延孫聚衆反乃以紹宗為西南道軍司率
都督厙狄安盛等討破之軍還行揚州刺史尋行豫州
刺史丞相府記室孫搴屬紹宗以兄為州主簿紹宗不
用搴譖之於高祖云慕容紹宗嘗登廣固城長歎謂其
所親云大丈夫有復先業理不由是徵還元象初西魏
將獨孤如願據洛州梁潁之間寇盜蜂起高祖命紹宗

率兵赴武牢與行臺劉貴等平之進爵為公除度支尚書後為晉州刺史西道大行臺還朝遷御史中尉屬梁劉烏黑入寇徐方令紹宗率兵討擊之大破因除徐州刺史烏黑收其散衆復為侵竊紹宗密誘其徒黨數月間遂執烏黑殺之侯景反叛命紹宗為東南道行臺加開府轉封燕郡公與韓軌等諸瑕丘以圖進趣梁武帝遣其兄子貞陽侯蕭明等率衆十萬頓軍寒山與侯景掎角擁泗水灌彭城仍詔紹宗為行臺節度三徐二兗

州軍事與大都督高岳等出討大破之擒蕭明及其將帥等俘虜甚衆乃廻軍討侯景於渦陽于是景軍甚衆前後諸將往者莫不為其所輕及聞紹宗與岳將至深有懼色謂其屬曰岳所部兵精紹宗舊將宜共慎之於是與景接戰諸將持疑無肯先者紹宗麾兵徑進諸將從之因而大捷景遂奔遁軍還别封永樂縣子初高祖末命世宗云侯景若反以慕容紹宗當之至是竟立功効西魏遣其大將王思政入據頳州又以紹宗為南道

行臺與太尉高岳儀同劉豐等率軍圍擊堰洧水以灌之時紹宗頻有凶夢意每惡之乃私謂左右曰吾自年二十已還恒有蒜髮昨来蒜髮忽然自盡以理推之蒜者筭也吾筭將盡乎未幾與豐臨堰見北有塵氣乃入艦同坐暴風從東北来遠近晦冥舟纜斷飄艦徑向敵城紹宗自度不免遂投水而死時年四十九三軍將士莫不悲惋朝廷嗟傷贈使持節二青二兖齊濟光七州軍事尚書令太尉青州刺史謚曰景惠除其長子士肅

為散騎常侍尋以謀反伏誅朝廷以紹宗功罪止士肅身皇建初配饗世宗廟庭士肅弟建中襲紹宗爵武平末儀同三司隋開皇中大將軍疊州總管

薛循義字公讓河東汾陰人也曾祖紹魏七兵尚書太子太保祖壽仁河東河北二郡守秦州刺史汾陰公父寶集定陽太守循義少而姦俠輕財重氣招召豪猾時有急難相奔投者多能容匿之魏咸陽王為司州牧用為法曹從事魏北海王顥鎮徐州引為墨曹參軍正光

末天下兵起顥爲征西將軍都督華豳東秦諸軍事兼左僕射西道行臺以循義爲統軍時有詔能募得三千人者用爲别將於是循義還河東仍歷平陽弘農諸郡合得七千餘人即假安北將軍西道别將俄而東西二夏南北兩華及豳州等反叛顥進討之循義率所部頻有功絳蜀賊陳雙熾等聚汾曲詔循義爲大都督與行臺長孫稚共討之循義以雙熾是其鄉人遂輕詣壘下曉以利害熾等遂降拜循義龍門鎮將後循義宗人鳳

賢等作亂圍鎮城循義亦以天下紛擾規自縱擅遂與鳳賢聚衆爲逆自號黄鉞大將軍詔都督宗正珍孫討之軍未至循義懸悔乃遣其帳下孫懐彦奉表自陳乞一大將招慰魏孝明遣西北道大行臺胡元吉奉詔曉喻循義降鳳賢等猶據險也結長孫稚軍於弘農珍孫軍靈橋未能進循義與其從叔善樂從弟嘉族等各率義勇爲攻取之勢與鳳賢書示其禍福鳳賢降拜鳳賢龍驤將軍假節稷山鎮將夏陽縣子邑三百戸封循義

汾陰縣侯邑八百戶尒朱榮以循義豪猾反覆錄送晉陽與高昂等並見拘防榮赴洛以循義等自隨置於馳牛署榮死魏孝莊以循義為弘農河北河東正平四郡大都督時高祖為晉州刺史見循義待之甚厚及尒朱兆立魏長廣王為主除循義右將軍陜州刺史假安南將軍魏前廢帝初以循義為持節後將軍南汾州刺史高祖起義信都破四胡於韓陵遣徵循義從至晉陽以循義行并州事又從高祖平尒朱兆武帝之入關也高

祖奉迎臨潼關以循義為關右行臺自龍門濟河西魏北華州刺史薛崇禮屯陽氏壁循義以書招之崇禮率萬餘人降樊子鵠之據兖州循義從大司馬婁昭破平之天平中除衛將軍南中郎將帶汲郡太守頓丘淮陽東郡黎陽五郡都督遷東徐州元象初拜儀同沙苑之役從諸軍退還行晉州事封祖業棄城走循義追至洪洞說祖業還守而祖業不從循義還據晉州安集固守西魏儀同長孫子彦圍逼城下循義開門伏甲以待之

子彥不測虛實於是遁去高祖甚嘉之就拜晉州刺史
南汾東雍陝四州行臺賞帛千疋脩義在州擒西魏所
署正平太守段榮顯招降胡酋胡垂黎等部落數千口
表置五城郡以安處之高仲密之叛以脩義為西南道
行臺為掎角聲勢不行尋除齊州刺史以黷貨除名追
其前守晉州功復其官爵仍拜衛尉卿時山胡侵亂晉
州遣脩義追討破之進爵正平郡公加開府世宗以高
祖遺旨減封二百戶別封脩義為平鄉男天保初除護

軍別封藍田縣公又拜太子太保五年七月卒時年七
十七贈晉太華三州諸軍事司空晉州刺史贈物三百
段子文殊嗣循義從弟嘉族性亦豪爽釋褐員外散騎
侍郎稍遷正平太守屬高祖在信都嘉族聞而赴義從
平四胡於韓陵除華州刺史及賀拔岳拒命令嘉族置
騎河上以禦大軍嘉族遂棄其乘馬浮河而度歸於高
祖由是拜揚州刺史卒於官子震字文雄天平初受㫖
鎮守龍門陷於西魏元象中方得逃還高祖嘉其至誠

除廣州刺史後從慕容紹宗討侯景以功別封膚施縣男天保四年從討山胡破茹茹並有功績累遷譙州刺史循義從子元頼父光熾東雍州刺史太常卿元頼廉謹有信義起家永安王參軍行秀容縣事有清名累轉定州別駕舉清平勤幹除漁陽太守

叱列平字殺鬼代郡西部人也世為酋帥平有容貌美鬚髯善騎射襲第一領民酋長臨江伯孝昌末拔陵反叛茹茹餘衆入寇馬邑平以統軍屬有戰功補別將後

牧子作亂劉胡崙觧律可那律俱時構逆以平為都督討定胡崙等魏孝莊初除武衛將軍隨尒朱榮破葛榮平元顥遷中軍都督右衛將軍封廮陶縣伯邑七百戶榮死平與榮妻及尒朱世隆等北走長廣王曄立授右衛將軍加京畿大都督時尒朱氏凌僭平常慮危禍會高祖起義平遂歸誠從平鄴破四胡於韓陵仲遠既走以平為東郡大行臺軍還從高祖平尒朱兆復從領軍婁昭討樊子鵠平之授使持節華州刺史高仲密之叛

平從高祖破周文帝於邙山武定初除鄜州刺史五年加儀同三司鎮河陽八年進爵為侯天保初授兗州刺史尋加開府别封臨洮縣子三年與諸將南討江淮克陽平郡陳人攻圍廣陵詔平統河南諸軍赴援陳人退乃還五年夏卒於州時年五十一贈瀛滄幽三州軍事瀛州刺史中書監謚曰莊惠子孝中嗣弟長乂武平末侍中開府儀同三司封新寧王隋開皇中上柱國卒於涇州長史雖無他伎前在官以清幹著稱

步大汗薩太安狄那人也曾祖榮仕魏歷金門化正二
郡太守父居龍驤將軍領民别將正光末六鎮反亂薩
乃將家避難南下奔尒朱榮於秀容後從榮入洛以軍
功除揚武軍帳内統軍賜爵江夏子從平葛榮累前後
功加鎮南將軍榮死後從尒朱兆入洛補帳内大都督
從兆拒戰於韓陵兆敗薩以所部降高祖以為第三領
民酋長累遷秦州鎮城都督北雍州刺史天平中轉東
壽陽三泉都督元象中行燕州累遷臨川領民大都督

賜爵長廣伯時茹茹寇鈔屢為邊害高祖撫納之遣蓮
將命還拜儀同三司出為五城大都督鎮河陽又加車
騎大將軍開府進封行唐縣公減勃海三百戶以增其
封仍授晉州刺史別封安陵縣男邑二百戶加驃騎大
將軍齊受禪改封義陽郡公
慕容儼字恃德清都成安人慕容廆之後也父叱頭魏
南頓太守身長一丈腰帶九尺武平初追贈開府儀同
三司尚書左僕射持節都督滄恒二州軍事恒州刺史

儼容貌出羣衣冠甚偉不好讀書頗學兵法工騎射正
光中魏河間王元琛率衆救壽春辟儼左廂軍主以戰
功賞帛五十疋軍次西硤石因解渦陽之圍平倉陵城
荆山戍梁遣將鄭僧等要戰儼擊之斬其將蕭喬梁人
奔遁又襲破王神念等軍擒二百餘人神念僅以身免
三年梁遣將攻東豫州大都督元寶掌討之儼督别將
鄭海珍與戰斬其軍主朱僧珍軍副秦太又擊賊王苟
於陽夏平之孝昌中尒朱榮入洛授儼京畿南面都督

永安中西荆州為梁將曹義宗所圍儼應募赴之時北育太守宋帶劒謀叛儼乃輕騎出其不意直至城下語云大軍已到太守何不迎帶劒造次惶恐不知所為便出迎儼即執之一郡遂定又破梁將馬元達蔡天起栁白嘉等累有功除强弩將軍與梁將王玄真董當門等戰並破之解穰城圍尅復南陽新鄉轉積射將軍持節豫州防城大都督佘朱敗與豫州刺史李思歸高祖以勲累遷安東將軍高梁太守轉五城太守東雍州刺史

沙苑之敗西魏荆州刺史郭鸞率衆攻儼拒守二百餘日晝夜力戰大破鸞軍追斬三百餘級又擒西魏刺史郭他時諸州多有翻陷唯儼獲全進號鎮南將軍武定三年率師解襄州圍頻使茹茹又從攻玉壁賜帛七百疋并衣帽等五年鎮河橋五城侯景叛儼擊陳郡賊獲景麾下厙狄曷頼及僞署太守鄭道合兖州刺史王彦夏行臺狄暢等擒斬百餘級旋軍項城又擒景僞署刺史辛光及蔡遵并其部下二千人六年除譙州刺史屢

有戰功多所降附七年又除膠州刺史天保初除開府儀同三司三年梁司徒陸法和儀同宋莅等率其部下以郢州城內附時清河王岳帥師江上乃集諸軍議曰城在江外人情尚梗必須才畧兼濟忠勇過人可受此寄耳衆咸共推儼岳以為然遂遣鎮郢城始入便為梁大都督侯瑱任約率水陸軍奄至城下儼隨方禦備瑱等不能剋又於上流鸚鵡洲上造荻葓竟數里以塞船路人信阻絶城守孤懸衆情危懼儼導以忠義又悅以

安之城中先有神祠一所俗號城隍神公私每有祈禱於是順士卒之心乃相率祈請冀獲冥祐須臾衝風欻起驚濤涌激漂斷荻𦿆約復以鐵鏁連緝防禦彌切儼還共祈請風浪夜驚復以斷絕如此者再三城人大喜以為神助瑱移軍於城北造柵置營焚燒坊郭產業皆盡約將戰士萬餘人各持攻具於城南置營壘南北合勢儼乃率步騎出城奮擊大破之擒五百餘人先是郢城卑下兼土疎頹壞儼更修繕城雉多作大樓又造船

艦水陸備具工無暫闕蕭循又率衆五萬與瑱約合軍夜來攻擊儼與將士力戰終夕至明約等乃退追斬瑱驍將張白石首瑱以千金贖之不與夏五月瑱約等又相與并力悉衆攻圍城中食少糧運阻絶無以為計唯煑槐楮桑葉并紵根水萍葛艾等草及靴皮帶觔角等物而食之人有死者即取其肉火别分噉唯留骸骨儼猶申令將士信賞必罰分甘同苦死生以之自正月至於六月人無異志後蕭方智立遣使請和顯祖以城在

江表據守非使有詔還之儼望帝悲不自勝帝呼令至前執其手持儼鬚鬢脫帽看髮歎息久之謂儼曰觀卿容貌朕不復相識自古忠烈豈能過此儼對曰臣恃陛下威靈得申愚節不屈豎子重奉聖顏今雖夕死没而無恨帝嗟稱不已除趙州刺史進伯爲公賜帛一千疋錢十萬九年又討賊有功賜帛一百疋錢十萬十年詔除揚州行臺與王貴顯侯子監將兵衛送蕭莊築郭默若邪二城與陳新蔡太守魯悉達戰大虵洞破走之又

監蕭莊王琳軍與陳將侯瑱侯安都戰於蕪湖敗歸皇建初别封成陽郡公天統二年除特進四年十月又别封猗氏縣公并賜金銀酒鍾各一枚胡馬一匹五年四月進爵為義安王武平元年出為光州刺史儼少任俠交通輕薄遨遊京洛閒及從征討每立功効經畧雖非所長而有將帥之節所歷諸州雖不能清白守道亦不貪殘卒贈司徒尚書令子孚顒給事黄門侍郎尒朱將帥義旗建後歸順立功者武威牒舍樂代郡范舍樂亦

致通顯牒舍樂少從尒朱榮為軍主統軍後西河領民都督尒朱兆敗率衆歸高祖拜鎮西將軍金紫光祿大夫以都督隷侯景破賀拔勝於穰城又與諸將討平青兗荆三州拜鎮西將軍營州刺史天保初封漢中郡公後因戰没於關中范舍樂有武藝筋力絶人魏末從崔暹李崇等征討有功授統軍後入尒朱榮軍中頻有戰功授都督後隨尒朱兆破步藩於梁郡高祖義旗舉棄兆歸信都從高祖破兆於廣阿韓陵並有功賜爵平舒

男每從征伐多有剋捷除相府左廂大都督尋出為東雍州刺史世宗嗣事封平舒縣侯拜儀同天保中進位開府又有代人厙狄伏連字仲山少以武幹事介朱榮至直閤將軍後從高祖建義賜爵蚍丘男世宗輔政遷武衛將軍天保初儀同三司四年除鄭州刺史尋加開府伏連質朴勤於公事直衛宮闕曉夕不離帝所以此見知鄙吝愚狠無治民政術及居州任專事聚斂性又嚴酷不識士流開府參軍多是衣冠士族伏連加以捶

撻逼遣築墻武平中封宜都郡王除領軍大將軍尋與琅琊王儼殺和士開伏誅伏連家口有百數盛夏之日料以倉米二升不給鹽菜常有饑色冬至之日親表稱賀其妻為設豆餅伏連問此豆因何而得妻對向於食馬豆中分減充用伏連大怒典馬掌食之人並加杖罰積年賜物藏在别庫遣侍婢一人專掌管籥每入庫檢閲必語妻子云此是官物不得輒用至是簿錄並歸天府

史臣曰高祖霸業始基招集英勇張瓊等雖識非先覺而運屬時来驅馳戎旅日不暇給義宣禦侮契協宏圖臨敵制勝有足稱也慕容紹宗兵機武畧在世見推昔事尒朱固執忠義不用范增之言終見烏江之禍侯景狼戾固非後主之臣末命緒言實表知人之鑒寒山渦水往若摧枯筭盡數奇逢斯厄運悲夫

贊曰霸圖立肇王業是因偉哉諸将寔曰功臣永懷耿賈無累清塵

北齊書卷二十

北齊書卷二十考證

張瓊傳遷汾州刺史○北史汾作滄

堯雄傳從叱列延討劉靈助平之○延字下脫慶字

揚州刺史是育寶○臣範按北史作是寶周書文帝紀及通鑑作是云寶梁書陳慶之傳作元云寶一本作是元寶魏書官氏志有是賁氏後改封氏是云氏後改是氏疑周書北史為正

慕容紹宗傳尋行豫州刺史○北史豫作青

令紹宗率兵討擊之大破○按之字宜在大破下

薛循義傳○北史及通鑑作脩義

西魏北華州刺史薛崇禮屯陽氏壁循義以書招之崇禮率萬餘人降○臣荃按堯雄傳雄弟奮出為南汾州刺史西魏行臺薛崇禮舉衆攻奮與戰大破之崇禮兄弟乞降兩事互異未知孰是

三年梁司徒陸法和儀同宋莅等率其部下以郢州城内附○三年北史作六年